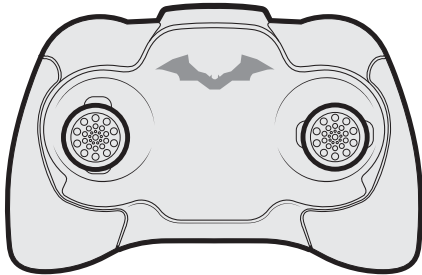
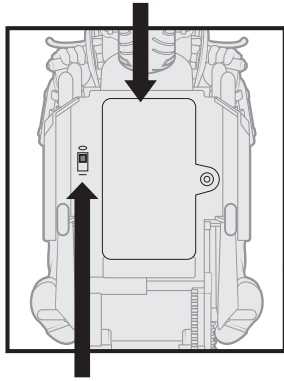


# THE BATMAN

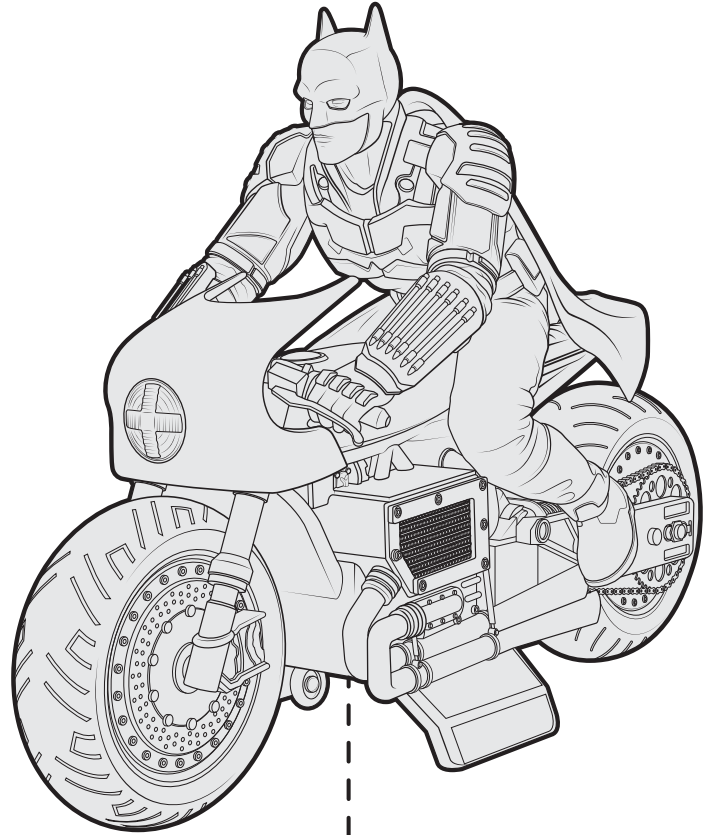
BATCYCLE™ RC / BATCYCLE™ RADIOCOMMANDÉE / BATCYCLE™ POR CONTROL REMOTO  
 FERNGESTEUERTES BATCYCLE™ / BATCYCLE™-RC / BATCYCLE™ RADIOCOMANDATO  
 BATCYCLE™ DE CONTROLE REMOTO / BATCYCLE™ С РАДИОУПРАВЛЕНИЕМ  
 ZDALNIE STEROWANY BATCYCLE™ / MODEL NA DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ BATCYCLE™  
 BATCYCLE™ NA DIALKOVÉ OVLÁDANIE / BATCYCLE™ RC / BATCYCLE™ CU RADIOCOMANDĂ  
 BATCYCLE™ RC / BATCYCLE™ NA DALJINSKO UPRAVLJANJE / BATCYCLE™ С ДИСТАНЦИОННО  
 УПРАВЛЕНИЕ / DALJINSKO VODEN BATCYCLE™ / BATCYCLE™ RC / BATCYCLE™ 遥控车



- Ⓢ BATTERY COMPARTMENT Ⓢ COMPARTIMENT DES PILES Ⓢ COMPARTIMENTO PARA LAS PILAS
- Ⓢ BATTERIEFACH Ⓢ BATTERIJAVAK Ⓢ SCOMPARTO PILE Ⓢ COMPARTIMENTO DAS PILHAS OU BATERIAS
- Ⓢ ОТСЕК ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ Ⓢ КОМОРА БАТЕРИИ Ⓢ ODDÍL PRO BATERIE Ⓢ PRIEČINOK NA BATERIE
- Ⓢ ΕΛΕΜΕΝΤΑΡΙΟ Ⓢ COMPARTIMENT PENTRU BATERII Ⓢ ΘΗΚΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ Ⓢ ODUJELJAK ZA BATERIJE
- Ⓢ ОТДЕЛЕНИЕ ЗА БАТЕРИИ Ⓢ PREDALČEK ZA BATERIJE Ⓢ PÍL BÓLMESI Ⓢ 电池盒

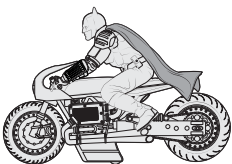


- Ⓢ POWER SWITCH Ⓢ INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION Ⓢ INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
- Ⓢ EIN/AUS-SCHALTER Ⓢ STROOMSCHAKelaar Ⓢ INTERRUPTORE DI ALIMENTAZIONE
- Ⓢ CHAÎNE LIGA/DES LIGA Ⓢ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ Ⓢ WŁĄCZNIK ZASILANIA Ⓢ VYPRÍNAČ
- Ⓢ VYPRÍNAČ Ⓢ ΒΕΚΑΡΣΟΛΟΓΟΜΒ Ⓢ COMUTATOR DE ALIMENTARE Ⓢ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
- Ⓢ ПРЕКІДАЧ ЗА НАРАЈАНЈЕ Ⓢ ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ НА ЗАХРАНВАHEТО Ⓢ STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP
- Ⓢ ГЎЦ АНАHTAPИ Ⓢ 电源开关

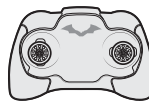


## SPINMASTER.COM/BATMANRC

CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO / INHALT / INHOUD / CONTENUTO / CONTEÚDO / В КОМПЛЕКТЕ / ZAWARTOŚĆ  
 OBSAH / TARTALOM / CONȚINUT / ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ / SADRŽAJ / СЪДЪРЖАНИЕ / VSEBINA / İÇİNDEKİLER / 包装清单



- Ⓢ BATCYCLE™ RC Ⓢ BATCYCLE™ RADIOCOMMANDÉE
- Ⓢ BATCYCLE™ POR CONTROL REMOTO
- Ⓢ FERNGESTEUERTES BATCYCLE™ Ⓢ BATCYCLE™-RC
- Ⓢ BATCYCLE™ RADIOCOMANDATO Ⓢ BATCYCLE™ DE CONTROLE REMOTO
- Ⓢ BATCYCLE™ С РАДИОУПРАВЛЕНИЕМ Ⓢ ZDALNIE STEROWANY BATCYCLE™
- Ⓢ MODEL NA DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ BATCYCLE™
- Ⓢ BATCYCLE™ NA DIALKOVÉ OVLÁDANIE Ⓢ BATCYCLE™ RC
- Ⓢ BATCYCLE™ CU RADIOCOMANDĂ Ⓢ BATCYCLE™ RC
- Ⓢ BATCYCLE™ NA DALJINSKO UPRAVLJANJE
- Ⓢ BATCYCLE™ С ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ
- Ⓢ DALJINSKO VODEN BATCYCLE™ Ⓢ BATCYCLE™ RC
- Ⓢ BATCYCLE™ 遥控车



- Ⓢ 1 controller Ⓢ 1 radiocomande
- Ⓢ 1 control Ⓢ 1 Fernsteuerung
- Ⓢ 1 controller Ⓢ 1 radiocomando
- Ⓢ 1 controle Ⓢ 1 устройство управления
- Ⓢ 1 kontroler Ⓢ 1 ovladač Ⓢ 1 ovládač
- Ⓢ 1 távvezérlő Ⓢ 1 telecomandă
- Ⓢ 1 χειριστήριο Ⓢ 1 upravljač
- Ⓢ 1 контролер Ⓢ 1 krmilnik
- Ⓢ 1 Kumanda Ⓢ 1 个遥控器



- Ⓢ 1 Instruction Guide Ⓢ 1 mode d'emploi
- Ⓢ 1 guía de instrucciones
- Ⓢ 1 Anleitung Ⓢ 1 gebruiksaanwijzing
- Ⓢ 1 guida per l'uso
- Ⓢ 1 guida de instrucȚiões Ⓢ 1 инструкция
- Ⓢ 1 instrukcja Ⓢ 1 příručka s pokyny
- Ⓢ 1 használati útmutató
- Ⓢ 1 ghid cu instrucțiuni
- Ⓢ 1 οδηγός χρήσης
- Ⓢ 1 priručnik s uputama
- Ⓢ 1 ръководство с инструкции
- Ⓢ 1 navodila za uporabo
- Ⓢ 1 Talimat Kilavuzu
- Ⓢ 1 份使用说明

**CAUTION:**  
 HAIR ENTANGLEMENT –  
 Tie back and cover hair and secure  
 loose clothing prior to play.

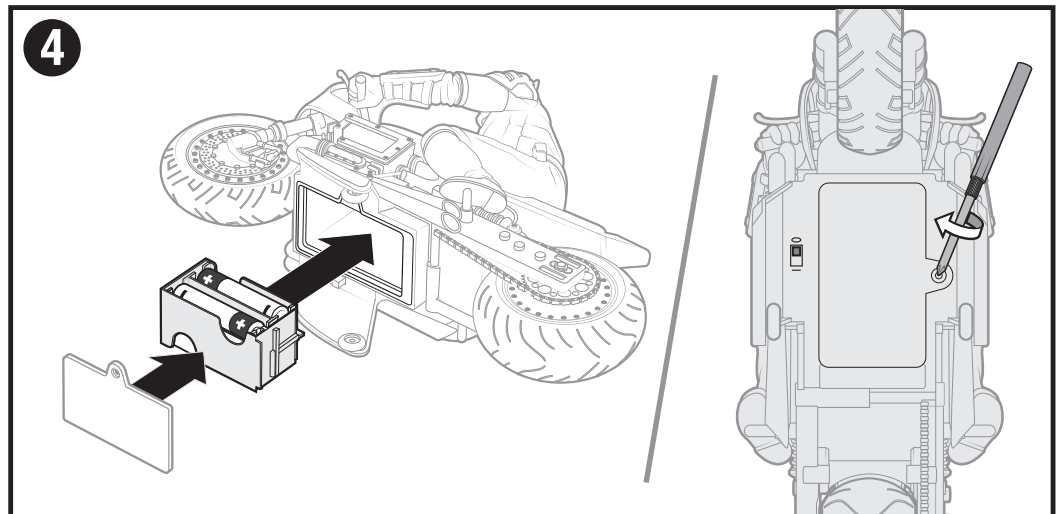
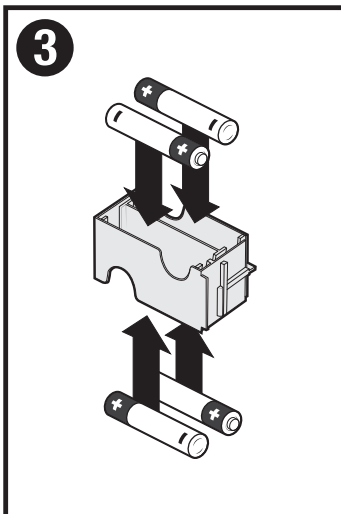
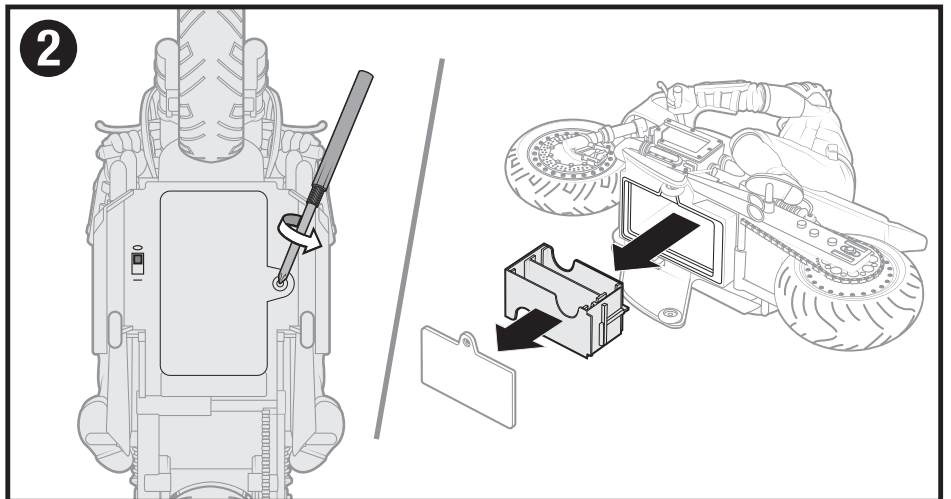
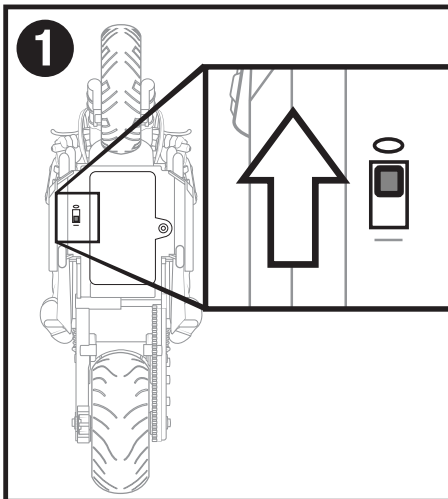
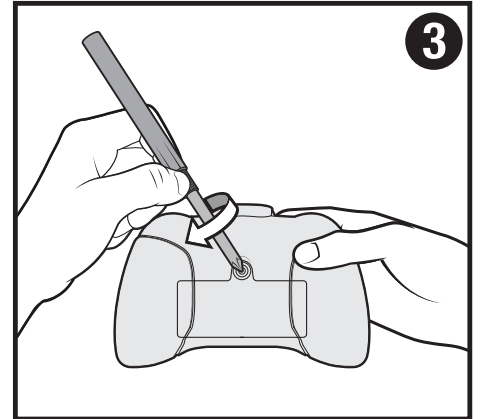
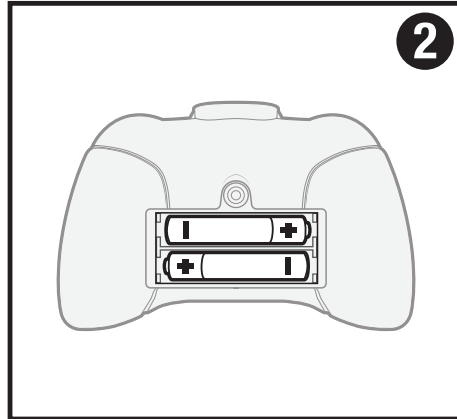
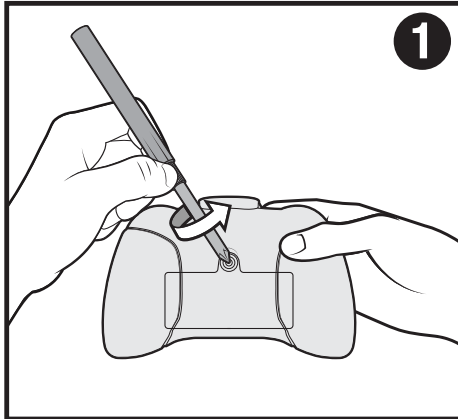
**MISE EN GARDE :**  
 LES CHEVEUX PEUVENT SE COINCER –  
 Attacher les cheveux et les couvrir, et  
 maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.

**4xAA (LR6) 1.5V**  
 Not included - Non fournies - No includes - nicht enthalten  
 Niet inbegrepen - Non incluse - Não incluem - Hei eivät sisällyä  
 Niechodzą - Nie są součástí balení - Nie są súčasťou balenia  
 Nem tartozék - Neinclude - Δεν περιλαμβάνονται - Ne isporučuju  
 se u paketu - He ca acovineasa - Ni priloženo - Ajn setlir - 未随附

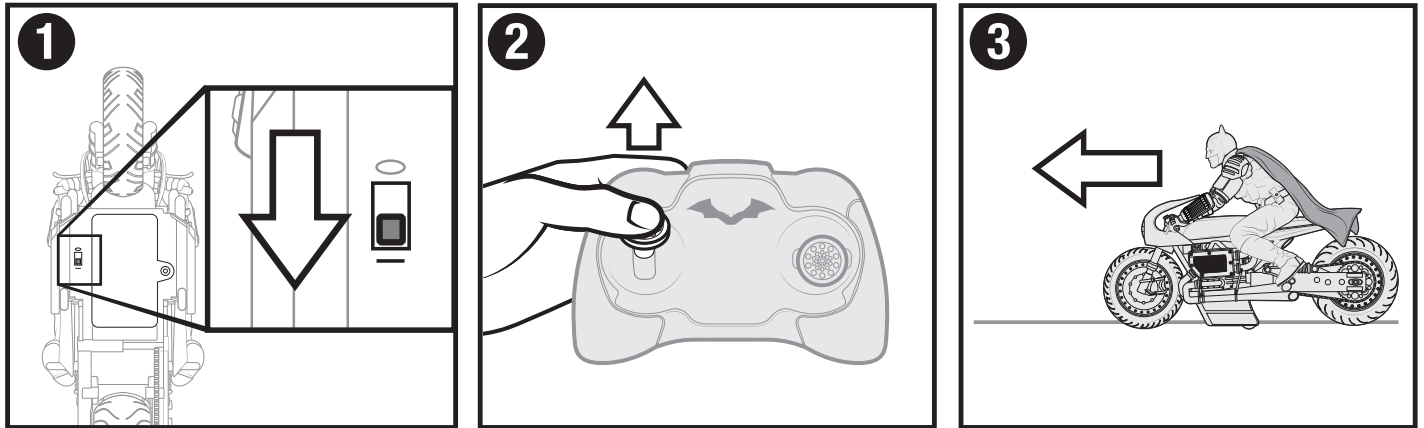
**2xAAA (LR03) 1.5V**  
 Not included - Non fournies - No includes - nicht enthalten  
 Niet inbegrepen - Non incluse - Não incluem - Hei eivät sisällyä  
 Niechodzą - Nie są součástí balení - Nie są súčasťou balenia  
 Nem tartozék - Neinclude - Δεν περιλαμβάνονται - Ne isporučuju  
 se u paketu - He ca acovineasa - Ni priloženo - Ajn setlir - 未随附



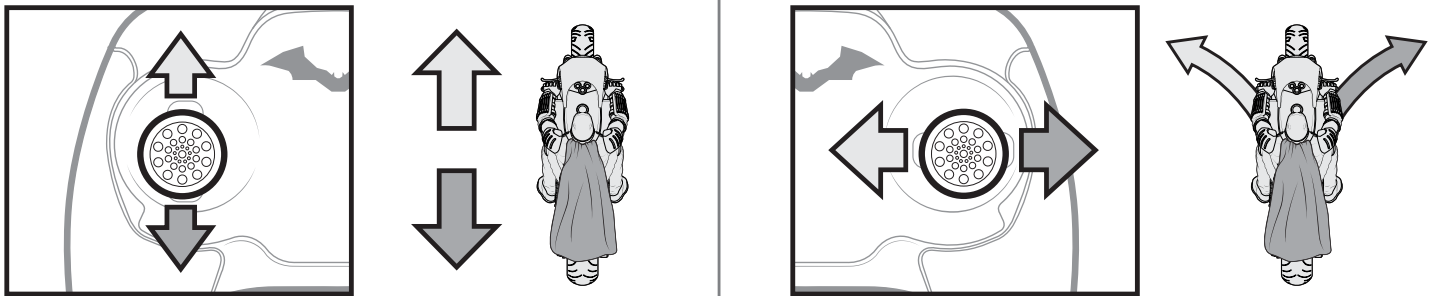
HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES / INSTALACIÓN DE LAS PILAS  
EINLEGEN DER BATTERIEN / DE BATTERIJEN PLAATSEN / COME INSTALLARE LE PILE  
COMO COLOCAR AS PILHAS OU BATERIAS / УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ / WKŁADANIE BATERII  
VLOŽENÍ BATERIÍ / INŠTALÁCIA BATÉRIÍ / AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA  
INSTALAREA BATERIILOR / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ / ΚΑΚΟ UMETNUTI BATERIJE  
КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ / NAMEŠTITEV BATERIJ / PILLERİ TAKMA / 如何安装电池



**HOW TO CONNECT THE CONTROLLER / CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE / CÓMO CONECTAR EL CONTROL  
 VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG / DE CONTROLLER VERBINDEN / COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO  
 COMO CONECTAR O CONTROLE / КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ / JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER  
 PŘIPOJENÍ OVLADAČE / PRIPOJENIE OVLÁDAČA / A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA / CONECTAREA TELECOMENZII  
 ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ / ΡΟΒΕΖΙΒΑΝJE UPRAVLJAČA / КАК ДА СВЪРЖЕТЕ КОНТРОЛЕРА  
 NAVODILA ZA ROVEZAVO KRMILNIKA / KUMANDAYI BAĞLAMA / 如何连接遥控器**



**HOW TO DRIVE / CONDUITE / CONDUCCIÓN / FAHREN / RIJDEN / COME GUIDARE / COMO PILOTAR / УПРАВЛЕНИЕ  
 STEROWANIE / ŘÍZENÍ / RIADENIE / A JÁRMŰ VEZETÉSE / CONDUCEREA / ΤΡΟΠΟΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ  
 ΚΑΚΟ ΒΟΖΙΤΙ / КАК СЕ УПРАВЛЯВА / VOŽNJA / OYUNCAĞI SÜRME / 如何驾驶摩托车**



EN

**HOW TO INSTALL BATTERIES**

**CONTROLLER:**

1. Open the battery door with a screwdriver. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.
2. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
3. Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

**VEHICLE:**

1. Move the power switch to the OFF position.
2. Open the battery door with a screwdriver and remove the battery box. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.
3. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
4. Install battery box and replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

**HOW TO CONNECT THE CONTROLLER**

1. Turn on the vehicle and place on a flat surface.
2. Press any button on the controller.
3. You are ready to drive. Use the remote control to drive.

**CONTROLLER NOT CONNECTING**

**NOTE:** If your vehicle does not connect to the controller the first time, turn the vehicle off, remove batteries from the remote and put back in and repeat the HOW TO CONNECT THE CONTROLLER instructions.

**NOTE:** If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

**SAFETY PRECAUTIONS:** - Keep hands, hair and loose clothing away from the motor/ wheels when power switch is turned ON. - Remove batteries when not in use. - Parental guidance is recommended for the play. - Keep your toy in your sight so that you can supervise it all the time. - New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. Note: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

**CARE AND MAINTENANCE:** Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

**BATTERY SAFETY INFORMATION:** Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.



## INSTALLATION DES PILES

### RADIOCOMMANDE :

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. (A). Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles.
2. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles.
3. Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

### VÉHICULE :

1. Mettre l'interrupteur en position OFF.
2. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles et retirer le compartiment des piles. Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. Ne PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles.
3. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles.
4. Installer le compartiment des piles et bien replacer le couvercle du compartiment. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

### CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE

1. Mettre le véhicule en marche et le poser sur une surface plane.
2. Appuyer sur n'importe quel bouton de la radiocommande.
3. Le véhicule est prêt à être utilisé. Utiliser la radiocommande pour piloter le véhicule.

### ÉCHEC DE LA CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE

**REMARQUE :** En cas d'échec de la connexion entre le véhicule et la radiocommande, éteindre le véhicule, retirer et remettre les piles de la radiocommande, puis suivre à nouveau les instructions de la section CONNEXION DE LA RADIOCOMMANDE.

## INSTALACIÓN DE LAS PILAS

### CONTROL:

1. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. (A). Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas.
2. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+/-).
3. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

### VEHÍCULO:

1. Coloque el interruptor en la posición de APAGADO.
2. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador y extraiga la caja de las pilas. Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas.
3. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+/-).
4. Coloque la caja de las pilas y cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

### CÓMO CONECTAR EL CONTROL

1. Enciende el vehículo y colócalo sobre una superficie plana.
2. Pulsa cualquier botón del control.
3. Ya estás listo para conducir. Utiliza el control remoto para conducir.

### EL CONTROL NO SE CONECTA

**NOTA:** Si el vehículo no se conecta al control la primera vez, apaga el vehículo, quita las pilas del control, vuelva a introducirlas y repite las instrucciones de la sección CÓMO CONECTAR EL CONTROL.

## EINLEGEN DER BATTERIEN

### FERNSTEUERUNG:

1. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen. Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen.
2. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen.
3. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

### FAHRZEUG:

1. Den Ein/Aus-Schalter in die Position OFF (AUS) schieben.
2. Die Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen und das Batteriefach herausnehmen. Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mithilfe von scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen.
3. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen.
4. Batteriefach einsetzen und Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

### VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG

1. Das Fahrzeug einschalten und auf eine flache Oberfläche stellen.
2. Auf einen beliebigen Knopf auf der Fernsteuerung drücken.
3. Jetzt kann es losgehen: Die Fernsteuerung zum Fahren benutzen.

### ES WIRD KEINE VERBINDUNG ZUR FERNBEDIENUNG HERGESTELLT

**HINWEIS:** Wenn sich das Fahrzeug beim ersten Mal nicht mit der Fernsteuerung verbindet, das Fahrzeug ausschalten, die Batterien aus der Fernsteuerung entfernen, wieder einlegen und die Anweisungen VERWENDEN DER FERNSTEUERUNG wiederholen.

**REMARQUE :** De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

**MESURES DE SÉCURITÉ :** - Maintenir les mains, cheveux et vêtements amples à l'écart du moteur et des roues lorsque l'interrupteur est placé sur ON. - Retirer les piles en cas d'inutilisation du jouet. - La surveillance des parents est recommandée pendant l'utilisation. - Toujours garder le jouet dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves. - Les utilisateurs doivent suivre rigoureusement les consignes de ce mode d'emploi lors de l'utilisation du jouet. Remarque : Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

**ENTRETIEN ET MAINTENANCE :** Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

**INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES :** Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

**NOTA:** Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

**SEGURIDAD:** - Mantén las manos, el pelo y la ropa alejados de las ruedas y el motor cuando el interruptor esté en la posición de encendido. - Retira las pilas cuando no se esté utilizando. - Se recomienda utilizar el juguete en presencia de un adulto. - No pierdas de vista el juguete: manténlo bajo control en todo momento. - Se recomienda el uso de pilas alcalinas nuevas a fin de obtener el máximo rendimiento. - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía de instrucciones cuando estén utilizando el producto. Nota: Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete.

**CUIDADO Y MANTENIMIENTO:** Las pilas del juguete se deben retirar si no se va a utilizar durante un período largo de tiempo. Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. No exponga el juguete a fuentes de calor. No sumerja el juguete en agua. Sus componentes electrónicos podrían sufrir daños.

**INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS:** Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

**HINWEIS:** Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

**SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:** – Hände, Haare und weite Kleidung von Motor und Rädern fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. – Bitte die Batterien herausnehmen, wenn das Fahrzeug nicht benutzt wird. – Die Beaufsichtigung durch Erwachsene während des Spielens wird empfohlen. – Spielzeug zu Beaufsichtigungszwecken stets in Sichtweite behalten. – Für eine optimale Leistung werden neue Alkali-Batterien empfohlen. – Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der Anleitung verwendet werden. Hinweis: Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Spielzeug möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden.

**PFLEGE UND WARTUNG:** Die Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Das Spielzeug vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Das Spielzeug von direkter Hitzeeinwirkung fernhalten. Das Spielzeug nicht unter Wasser tauchen. Die elektronischen Komponenten könnten sonst beschädigt werden.

**SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:** Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer mörsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

## DE BATTERIJEN PLAATSEN

### CONTROLLER:

1. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier. (A). Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen.
2. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak.
3. Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

### VOERTUIG:

1. Zet de stroomschakelaar op UIT.
2. Maak het batterijvak met een schroevendraaier open en verwijder de batterijen. Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met scherpe of metalen voorwerpen.
3. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak.
4. Plaats het batterijvak en sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

### DE CONTROLLER VERBINDEN

1. Zet het voertuig aan en plaats het op een vlakke ondergrond.
2. Druk op een willekeurige knop op de controller.
3. Je kunt nu rijden. Gebruik de controller om te rijden.

### DE CONTROLLER MAAKT GEEN VERBINDING

**OPMERKING:** als je voertuig de eerste keer geen verbinding maakt met de controller, schakel je het voertuig uit en haal je de batterijen uit de afstandsbediening. Stop vervolgens de batterijen weer in de afstandsbediening en volg de stappen uit de instructies DE CONTROLLER VERBINDEN.

## COME INSTALLARE LE PILE

### RADIOCOMANDO:

1. Aprire lo scomparto pile con un cacciavite (A). Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile.
2. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato.
3. Richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

### VEICOLO:

1. Spostare l'interruttore di alimentazione su OFF.
2. Aprire il coperchio dello scomparto pile con un cacciavite e rimuovere il vano pile. Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile.
3. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato.
4. Inserire il vano pile e richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

### COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO

1. Accendi il veicolo e posizionalo su una superficie piana.
2. Premi un pulsante qualsiasi sul radiocomando.
3. Il veicolo è pronto a partire. Utilizza il radiocomando per guidare.

### IL RADIOCOMANDO NON SI CONNETTE

**NOTA:** se il veicolo non si connette al radiocomando al primo tentativo, spegni il veicolo, estrai le pile dal radiocomando, reinseriscile e ripeti le istruzioni su COME CONNETTERE IL RADIOCOMANDO.

## COMO COLOCAR AS PILHAS OU BATERIAS

### CONTROLE:

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas ou baterias com uma chave de fenda. (A). Se houver pilhas ou baterias usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas ou baterias com qualquer acessório pontiagudo ou metálico.
2. Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas ou baterias.
3. Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

### VEÍCULO:

1. Mova a chave liga/desliga para a posição DESLIGADO.
2. Abra a tampa do compartimento de pilhas ou baterias com uma chave de fenda e remova a caixa de armazenamento. Se houver pilhas ou baterias usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas ou baterias com qualquer acessório pontiagudo ou metálico.
3. Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas ou baterias.
4. Encaixe a caixa de armazenamento e recoloca a tampa do compartimento de pilhas ou baterias com firmeza. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

### COMO CONECTAR O CONTROLE

1. Ligue o veículo e coloque-o em uma superfície plana.
2. Pressione qualquer botão no controle.
3. Você está pronto para pilotar. Use o controle remoto para pilotar.

### CONTROLE NÃO CONECTADO

**AVISO:** se o veículo não se conectar ao controle na primeira tentativa, desligue o veículo, retire as pilhas do controle remoto, recoloca as pilhas e repita as instruções em COMO CONECTAR O CONTROLE.

**OPMERKING:** bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

**VEILIGHEIDSMATREGELEN:** - Houd handen, haar en loszittende kleding uit de buurt van de motor en wielen als de stroomschakelaar op AAN staat. - Verwijder de batterijen wanneer het apparaat niet in gebruik is. - Ouderlijk toezicht wordt aanbevolen. - Houd het speelgoed in zicht zodat je het altijd in de gaten kunt houden. - Voor maximale prestaties raden we je aan nieuwe alkalinebatterijen te gebruiken. - Gebruikers dienen zich tijdens het gebruik van het product strikt aan de informatie in de gebruiksaanwijzing te houden. Opmerking: ouderlijk toezicht tijdens het plaatsen of vervangen van batterijen wordt aanbevolen. In een omgeving met elektrostatische ontlading functioneert het speelgoed mogelijk niet naar behoren en dient het speelgoed wellicht te worden gereset.

**VERZORGING EN ONDERHOUD:** Verwijder altijd de batterijen uit het speelgoed als dit gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Wrijf het speelgoed voorzichtig schoon met een schone, vochtige doek. Houd het speelgoed uit de buurt van hittebronnen. Dompel het speelgoed niet onder in water. De contactpunten kunnen hierdoor beschadigd raken.

**VEILIGHEIDSGEGEVING MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN:** Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

**NOTA:** se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

**MISURE DI SICUREZZA:** - Tenere le mani, i capelli e gli abiti lontani da ruote/motore quando l'interruttore di alimentazione è acceso. - Rimuovere le pile quando non in uso. - Si raccomanda la supervisione di un adulto durante il gioco. - Tenere il giocattolo in vista per poterlo controllare in ogni momento. - Per ottenere migliori prestazioni si raccomanda di usare pile alcaline nuove. - Seguire attentamente la guida per l'uso. Nota: durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo.

**CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE:** rimuovere sempre le pile dal giocattolo quando non lo si usa per un periodo prolungato. Pulire il giocattolo strofinandolo delicatamente con un panno pulito e umido. Tenere il giocattolo lontano da fonti di calore dirette. Non immergere il giocattolo in acqua. Ciò potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

**INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE:** Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

**AVISO:** se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desligue o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

**PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA:** - Mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do motor/das rodas quando a chave liga/desliga estiver na posição LIGADO. - Remova as pilhas ou baterias quando não estiverem em uso. - É recomendada a supervisão de um adulto durante o uso do brinquedo. - Mantenha o brinquedo sempre a vista para poder supervisioná-lo. - Recomendamos o uso de pilhas alcalinas para um melhor funcionamento. - Os usuários devem seguir todas as instruções do guia de instruções para usar o produto. Aviso: recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou a troca das pilhas ou baterias. Em condições de descarga eletrostatica, o brinquedo pode não funcionar corretamente e o usuário poderá ter que reiniciá-lo.

**CUIDADOS E MANUTENÇÃO:** retire as pilhas/baterias do brinquedo caso ele não seja usado por um longo período. Limpe o brinquedo com movimentos leves usando um pano limpo e úmido. Mantenha o brinquedo longe de fontes de calor. Não submerja o brinquedo em água. Isso pode prejudicar os componentes eletrônicos da unidade.

**INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE AS PILHAS:** Pilhas são objetos pequenos. A troca das pilhas deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas. Retire as pilhas vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas usadas. Retire as pilhas para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas usadas. NÃO jogue as pilhas no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas diferentes (pilhas alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas/baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

## УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

### УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ:

1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. (А). Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов.
2. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-).
3. Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

### ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО:

1. Переведите переключатель питания в положение "ВЫКЛ."
2. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки и извлеките отсек. Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов.
3. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-).
4. Установите отсек элементов питания и надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

### КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ

1. Включите устройство и поместите его на ровную поверхность.
2. Нажмите на любую кнопку на устройстве управления.
3. Теперь можно начинать вождение. Используйте устройство дистанционного управления для вождения.

### УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ НЕ ПОДКЛЮЧАЕТСЯ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** если при первом запуске транспортное средство не соединяется с устройством управления, выключите транспортное средство, извлеките элементы питания из устройства управления, поместите их обратно и повторите шаги из раздела "КАК ПОДКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ".

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройству по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:** - Не прикасайтесь к мотору/колесам руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении ВКЛ. - Извлекайте элементы питания, когда игрушка не используется. - Управление игрушкой рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. - Для сохранения контроля игрушка всегда должна находиться в поле зрения. - Чтобы обеспечить максимальную производительность, рекомендуется использовать новые щелочные элементы питания. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в руководстве по эксплуатации. Примечание. Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещении с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями. В этом случае ее необходимо выключить и включить.

**УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ:** Всегда извлекайте элементы питания из игрушки, если ее не планируется использовать в течение длительного периода времени. Чтобы очистить игрушку, аккуратно протрите ее чистой влажной тканью. Не подносите игрушку к открытому источнику тепла. Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

**ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ:** Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементами питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать непозаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

## WKŁADANIE BATERII

### KONTROLER:

1. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu. (A). Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi.
2. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
3. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

### POJAZD:

1. Przesuń włącznik zasilania do pozycji WYŁ.
2. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu i wyjmij komorę baterii. Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi.
3. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-).
4. Włóż komorę baterii i zamknij drzwiczki komory. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

### JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER

1. Włącz zabawkę i umieść ją na płaskiej powierzchni.
2. Naciśnij dowolny przycisk na kontrolerze.
3. Pojazd jest gotowy do jazdy. Do sterowania zabawką użyj kontrolera.

### KONTROLER NIE ŁĄCZY SIĘ

**UWAGA:** jeśli pojazd nie połączy się z kontrolerem za pierwszym razem, należy wyłączyć pojazd, wyjąć baterię z kontrolera i powtórzyć instrukcje z sekcji JAK POŁĄCZYĆ KONTROLER.

**UWAGA:** Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:** - Dłonie, włosy i luźną odzież należy utrzymywać z dala od silnika/kół, gdy przycisk zasilania jest WŁĄCZONY. - Gdy zabawka nie jest używana, należy wyjąć z niej baterie. - Zaleca się nadzór dorosłych podczas zabawy. - Zabawkę należy utrzymywać w zasięgu wzroku, aby móc ją nadzorować przez cały czas. - Aby osiągnąć maksymalną wydajność, zaleca się użycie nowych baterii alkalicznych. - Użytkownicy powinni ściśle przestrzegać instrukcji. Podczas obsługi produktu. Ważne: podczas instalacji lub wymiany baterii zaleca się nadzór dorosłych. W otoczeniu, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, zabawka może działać nieprawidłowo i w efekcie wymagać zresetowania.

**OBSŁUGA I KONSERWACJA:** gdy zabawka nie jest używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie. Zabawkę należy delikatnie czyścić przy pomocy czystej, wilgotnej ściereczki. Zabawkę należy utrzymywać z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Nie wolno zanurzać zabawki w wodzie. Może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych.

**INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII:** Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

## VLOŽENÍ BATERIÍ

### OVLADAČ:

1. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií (A). Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndejte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDÁVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů.
2. Nové baterie vkládejte podle schématu polarit (+/-) uvnitř oddílu pro baterie.
3. Pevně nasadte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

### MODEL:

1. Přepněte vypínač do polohy VYPNUTO.
2. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií a vyjměte příhrádku baterií. Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndejte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDÁVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů.
3. Nové baterie vkládejte podle schématu polarit (+/-) uvnitř oddílu pro baterie.
4. Vložte příhrádku baterií a dvířka zavřete a bezpečně zajistěte. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

### PŘIPOJENÍ OVLADAČE

1. Zapněte model a umístěte jej na rovný povrch.
2. Na ovladači stiskněte jakékoli tlačítka.
3. Jste připraveni na řízení. K ovládání použijte dálkový ovladač.

### OVLADAČ SE NEPŘIPOJUJE

**POZNÁMKA:** Pokud se model napoprvé nepřipojí k ovladači, model vypněte, z dálkového ovladače vyjměte baterie a znovu do něj vložte a zopakujte pokyny z části PŘIPOJENÍ OVLADAČE.

**POZNÁMKA:** Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujete úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normální výkon dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

**BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:** - Když je vypínač ZAPNUTÝ, udržíte ruce, vlasy či volné oblečení v bezpečné vzdálenosti od motoru a kol. - Pokud hračku nepoužíváte, vyjměte z ní baterie. - Při hraní doporučujeme rodičovský dohled. - Mějte hračku stále v dohledu, abyste ji mohli vždy bez problémů ovládat. - Maximálního výkonu dosáhnete používáním nových alkalicznych baterií. - Při používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v této příručce. Poznámka: Vkládání nebo výměnu baterií doporučujeme provádět s rodičovským dohledem. V elektrostaticky nabitém prostředí nemusí hračka fungovat správně a bude jí nutné vypnout a zapnout.

**PÉČE A ÚDRŽBA:** Pokud není hračka delší dobu používána, vždy z ní vyjměte baterie. Hračku čistěte opatrně čistými vlhkými hadříky. Nevystavujte hračku přímému teplu. Nepotápějte hračku do vody. Může dojít k poškození elektronických součástí.

**BATERIE - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:** Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba. Baterie se schématem polarit (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použitě baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použitě baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytečt. NEPOUŽÍVEJTE ŽAROVĚN staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalicznych, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.



## INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

### OVĽÁDAČ:

1. Dvierka batérií otvorte skrutkovačom. (A). Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jeden koniec. NEODSTRANUJTE ani nevkładajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu.
2. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarít (+/-).
3. Pevne znova nasadzte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

### VOZIDLO:

1. Posuňte vypínač do polohy VYPNUTÉ.
2. Otvorte dvierka batérie so skrutkovačom a odnime priehradku na batérie. Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jeden koniec. NEODSTRANUJTE ani nevkładajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu.
3. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarít (+/-).
4. Vložte dnu priehradku na batérie a nasadzte späť dvierka tak, aby pevne držali. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

### PRIPOJENIE OVĽÁDAČA

1. Zapnite vozidlo a položte ho na rovný povrch.
2. Stlačte ľubovoľné tlačidlo na ovládači.
3. Môžete začať jazdiť. Riadenie ovládate pomocou diaľkového ovládača.

### OVĽÁDAČ SA NESPOJIL

**POZNÁMKA:** Ak sa vaše vozidlo na prvý raz nespojí s ovládačom, vypnite vozidlo, vyberte batérie z ovládača, potom ich vložte späť do ovládača a následne zopakujte pokyny v časti PRIPOJENIE OVĽÁDAČA.

## AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA

### TÁVVEZÉRLŐ:

1. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval. (A). Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készülékből úgy, hogy az elemeket egyik végüknél felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fémeszközöket.
2. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően.
3. Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

### JÁRMŰ:

1. Állítsa a bekapcsológombot KI állásba.
2. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval, és vegye ki az elemtartó rekeszt. Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készülékből úgy, hogy az elemeket egyik végüknél felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fém eszközöket.
3. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően.
4. Helyezze be az elemtartó rekeszt és helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

### A VEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA

1. Kapcsolja be a járművet, és helyezze egy lapos felületre.
2. Nyomja meg a távvezérlő egyik gombját.
3. Most már készen áll a jármű vezetésére. A vezetéshez használja a távvezérlőt.

### A VEZÉRLŐ NEM CSATLAKOZIK

**MEGJEGYZÉS:** Ha a jármű nem csatlakozik első alkalommal a távvezérlőhöz, kapcsolja ki a járművet, távolítsa el, majd helyezze vissza a távvezérlőben lévő elemeket, végül pedig ismételje meg A TÁVVEZÉRLŐ CSATLAKOZTATÁSA című részben található utasításokat.

## INSTALAREA BATERIILOR

### TELECOMANDĂ:

1. Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe. (A). Dacă sunt prezente baterii uzate, scoateți-le pe acestea din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice.
2. Instalați bateriile noi după cum indică marcasele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei.
3. Închideți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

### VEHICUL:

1. Deplasați comutatorul de alimentare în poziția OFF (oprit).
2. Deschideți capacul compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe și scoateți compartimentul pentru baterii. Dacă bateriile curente sunt uzate, scoateți-le din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice.
3. Instalați bateriile noi după cum indică marcasele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei.
4. Instalați compartimentul pentru baterii și închideți bine capacul compartimentului pentru baterii. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

### CUM SĂ CONECTAȚI TELECOMANDA

1. Porniți vehiculul și așezați-l pe o suprafață plană.
2. Apăsăți orice buton de pe telecomandă.
3. Sunteți pregătiți pentru conducere. Utilizați telecomanda pentru a conduce.

### TELECOMANDA NU SE CONECTEAZĂ

**NOTĂ:** În cazul în care vehiculul nu se conectează la telecomandă la prima încercare, opriți vehiculul, scoateți bateriile din telecomandă, introduceți-le înapoi și repetați instrucțiunile din secțiunea CUM SĂ CONECTAȚI TELECOMANDA.

**POZNÁMKA:** Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaistiť normálnu prevádzku, vymeňte batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

**BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:** – Keď je vypínač v ZAPNUTEJ polohe, ruky, vlasy a voľné oblečenie držte v bezpečnej vzdialenosti od motora/kolies. – Keď hračku nepoužívate, vyberte z nej batérie. – Pri hre sa odporúča dozor rodiča. – Hračku majte na dohľad, aby ste ju mohli stále sledovať. – Ak chcete dosiahnuť maximálny výkon, odporúčajú sa nové alkalické batérie. – Pri používaní produktu sa používateľia musia prísne riadiť pokynmi v príručke. Poznámka: Pri inštalácii alebo výmene batérií sa odporúča usmernenie rodiča. V prostredí s elektrostatickým nábojom môže byť narušená funkčnosť hračky a môže byť nutné, aby používateľ hračku resetoval.

**STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:** Ak hračku dlhšie nepoužívate, vždy vyberte batérie. Hračku jemne utrite čistou vlhkou handričkou. Hračku nevystavujte priamemu teplu. Hračku neponárajte do vody. Môžu sa poškodiť elektronické súčasti.

**BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI:** Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarít (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použitá batéria správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPÁLUJTE použité batérie. Batérie NEHÁDZTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/standardné/nabijateľné batérie). Neodporúča sa používať nabijateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabijateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabijateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABIJAJTE nenabijateľné batérie. NESPŮSOBUJTE skrat na napájacích koncovkách.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyzetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd csatlakoztassa újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arrébb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionálitást.

**BIZTONSÁGI ÖVINTÉZKEDÉSEK:** – Bekapcsolt állapotban nem szabad a motorhoz/kerekekhez nyúlni, és távol kell tartani azoktól a haját és laza ruhadarabokat. – Az elemeket el kell távolítani, ha nem használják a játékot. – A játékhoz szülői segítség ajánlott. – Használat közben mindig tartsa szemmel a játékot. – A maximális teljesítmény érdekében azt ajánljuk, használjon új alkáli elemeket. – A termék működtetése közben szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat. Megjegyzés: Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez szülői segítség ajánlott. Elektrosztatikus kisülés közelében a játéknál hibás működés léphet fel, és szükségessé válhat az újraindítása.

**KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS:** Ha hosszabb ideig nem használja a játékot, mindig távolítsa el a benne található elemeket. Finoman törölje át a játékot egy tiszta, nedves ruhával. Óvja a játékot a közvetlen hőhatástól. Tilos vízbe meríteni a játékot. Ez károsíthatja az elektronikus alkatrészeket.

**ELEMEKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:** Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezzék. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típussal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltsen fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

**NOTĂ:** Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea normală.

**PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ:** – Țineți mâinile, părul și hainele largi la distanță de motor/roți când comutatorul de alimentare este în poziția ON. – Scoateți bateriile atunci când nu este în uz. – Este recomandată îndrumarea părinților pentru joacă. – Păstrați jucăria în câmpul vizual, astfel încât să o puteți supraveghea tot timpul. – Se recomandă baterii alcaline noi pentru a obține performanțe maxime. – Utilizatorii trebuie să respecte cu strictețe manualul de instrucțiuni în timpul utilizării produsului. Notă: Este recomandată supravegherea părinților la instalarea sau înlocuirea bateriilor. Într-un mediu cu descărcări electrostatice, jucăria se poate defecta, iar utilizatorul poate fi nevoit să o reseteze.

**ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE:** Scoateți întotdeauna bateriile din jucăria atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp. Ștergeți jucăria ușor cu o cârpă umedă și curată. Feriți jucăria de surse de căldură directă. Nu scufundați jucăria în apă. Aceasta poate deteriora componentele electronice.

**INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE:** Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcasele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înaintea unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reincărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reincărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reincărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reincărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reincărcăți bateriile nereincărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.





## NAMESTITEV BATERIJ

### KRMILNIK:

1. Z izvijačem odprite pokrovček predalčka za baterije. (A). Morebitne rabljene baterije odstranite iz enote, tako da posamezne baterije privdignete ob strani. Baterij NE odstranjujte ali nameščajte z ostrim ali kovinskim orodjem.
2. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polaritost (+/-), prikazano v predalčku za baterije.
3. Znova trdno namestite pokrovček predalčka za baterije. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise.

### VOZILO:

1. Potisnete stikalo za vklop/izklop v položaj IZKLOP (OFF).
2. Z izvijačem odprite pokrovček predalčka za baterije in odstranite prostor za baterije. Morebitne rabljene baterije odstranite iz enote, tako da konec vsake baterije povlečete navzgor. Baterij NE odstranjujte ali nameščajte z ostrim ali kovinskim orodjem.
3. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polaritost (+/-), prikazano v predalčku za baterije.
4. Namestite prostor za baterije in znova namestite pokrovček predalčka za baterije. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise.

### NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA

1. Vozilo vklopite in ga položite na ravno površino.
2. Pritisnite kateri koli gumb na krmilniku.
3. Pripravljeni ste za vožnjo. Vozite z daljinskim upravljalnikom.

### POVEZAVA KRMILNIKA NI VZPOSTAVLJENA

**OPOMBA:** Če se vozilo ne poveže s krmilnikom ob prvem poskusu, vozilo izklopite, vzemite baterije iz upravljalnika in jih ponovno vstavite ter ponovite postopek navodil iz poglavja NAVODILA ZA POVEZAVO KRMILNIKA.

## PILLERİ TAKMA

### KUMANDA:

1. Pili kapağını tornavidayla açın. (A). Kullanılmış piller varsa her bir pili ucundan tutarak üniteden çıkarın. Pilleri, keskin veya metal araçlar kullanarak ÇIKARTMAYIN veya TAKMAYIN.
2. Pili haznesinin içindeki polarite şemasında (+/-) gösterilen şekilde yeni pil takın.
3. Pili kapağını sıkıca kapatın. Doğru geri dönüşüm ve/veya pillerin atılmasıyla ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın.

### ARAC:

1. Güç düğmesini AÇIK konuma getirin.
2. Tornavidayla pili kapağını açın ve pil kutusunu çıkarın. Kullanılmış piller varsa her bir pili ucundan tutarak üniteden çıkarın. Pilleri, keskin veya metal araçlar kullanarak ÇIKARTMAYIN veya TAKMAYIN.
3. Pili haznesinin içindeki polarite şemasında (+/-) gösterilen şekilde yeni pil takın.
4. Pili kutusunu geri takın ve pil kapağını sağlam bir şekilde geri yerleştirin. Doğru geri dönüşüm ve/veya pillerin atılmasıyla ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın.

### KUMANDAYI BAĞLAMA

1. Aracı çalıştırın ve düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Kumanda üzerindeki herhangi bir düğmeye basın.
3. Sürmeye hazırsınız. Sürmek için uzaktan kumandayı kullanın.

### KUMANDA İLE BAĞLANTI KURULAMIYORSA

**NOT:** Aracınız ilk seferde kumandaya bağlanmazsa aracı kapatın, pilleri kumandadan çıkarın ve tekrar takın, ardından

## 如何安装电池

### 遥控器:

1. 用螺丝刀打开电池盖。(A)。如果其中原本装有电池，请分别拉起每个电池的一端，将这些电池从装置中取出。请勿用尖锐或金属工具取出或安装电池。
2. 按照电池盒内的极性图 (+/-) 所示，安装新电池。
3. 牢固地装回电池盖。查阅您当地的法律和法规，以正确回收和/或处理电池。

### 机动车:

1. 将电源开关拨动至“关”位置。
2. 用螺丝刀打开电池盖，拆下电池盒。如果其中原本装有电池，请分别拉起每个电池的一端，将这些电池从装置中取出。请勿用尖锐或金属工具取出或安装电池。
3. 按照电池盒内的极性图 (+/-) 所示，安装新电池。
4. 牢固地装回电池盒和电池盖。查阅您当地的法律和法规，以正确回收和/或处理电池。

### 如何连接遥控器

1. 打开机动车电源并将其置于平整地面上。
2. 按下遥控器上的任意按钮。
3. 一切就绪，准备出发。使用遥控器驾驶摩托车。

### 遥控器未连接

**注意：**如果机动车第一次没有连接到遥控器，请关闭机动车，从遥控器中取出电池，然后再放回电池，重复“如何连接遥控器”说明里的操作。

**注意：**如果产品的正常操作受到干扰或发生中断，

**OPOMBA:** Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinitev, so lahko vzrok za to močne elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo polnega delovanja.

**VARNOŠTNI UKREPI:** – Ko je stikalo za vklop/izklop VKLOPLJENO, se z rokami, lasmi in ohlapnimi oblačili izogibajte motorju/kolesom. – Ko ga ne uporabljate, odstranite njegove baterije. – Med igranjem je priporočen nadzor odrasle osebe. – Igračo imejte vedno pred očmi, da jo lahko ves čas nadzorujete. – Za največjo zmogljivost izdelka vam priporočamo uporabo novih alkalnih baterij. – Uporabniki morajo med uporabo izdelka natančno upoštevati navodila za uporabo. Opomba: Med nameščanjem ali menjavo baterij je priporočen nadzor staršev. V okolju, kjer pride do elektrostatične razelektritve, igrača lahko preneha delovati in jo bo moral uporabnik morda ponastaviti.

**NEGA IN VZDRŽEVANJE:** Če igrače dlje časa ne uporabljate, vedno odstranite baterije. Previdno obrišite igračo s čisto vlažno krpo. Igrače ne izpostavljajte neposredni visoki temperaturi. Igrače ne potopite v vodo. S tem lahko poškodujete elektronske dele.

**VARNOŠTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE:** Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polaritost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sezijajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenjive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterije.

## KUMANDAYI BAĞLAMA talimatlarını tekrarlayın.

**NOT:** Ürünün normal işlevlerinin engellenmesi ya da kesintiye uğraması, güçlü elektromanyetik parazitten kaynaklı olabilir. Ürünü sıfırlamak için önce tamamen kapatıp ardından yeniden açın. Ürün, normal çalışmaya devam etmezse ürünü başka bir yere alıp yeniden deneyin. Düşük pil seviyesinde ürün tam olarak çalışmayabileceğinden, normal ürün performansı için pilleri değiştirin.

**GÜVENLİK ÖNLEMLERİ:** - Güç düğmesi AÇIK durumdayken ellerinizi, saçınızı ve bol giysilerinizi motordan/tekerleklerden uzak tutun. - Kullanımda değiken pilleri çıkarın. - Ebeveyn kontrolünde oynanması önerilir. - Oyunaçınızı, her an denetleyebilmek için görüş alanınızda tutun. - Maksimum performans için yeni alkali piller önerilir. - Kullanıcılar, ürünü kullanırken talimat klavuzuna bağlı kalmalıdır. Not: Pillerin takılması veya değiştirilmesi sırasında ebeveyn kontrolü önerilir. Elektrostatik deşarj olan ortamlarda oyuncak anızalanabilir ve kullanıcının oyunaçığı sıfırlaması gerekebilir.

**BAKIM VE KORUMA:** Oyunaçığın uzun süre kullanılmadığı durumlarda her zaman pilleri oyuncaktan çıkarın. Oyunaçığı temiz, nemli bir bez ile hafifçe silin. Oyunaçığı doğrudan ısıya maruz bırakmayın. Oyunaçığı suya batırmayın. Bu, elektronik düzeneye hasar verebilir.

**PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ:** Piller küçük nesnelere. Piller yetişkinler tarafından değiştirilmelidir. Pili haznesindeki polarite (+/-) şemasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarın. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarın. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN. Patlayabileceğinden veya akabileceğinden pilleri ATEŞTE İMHA ETMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alkalin/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden oldukları için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir. Değiştirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMEYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

**则强电磁干扰可能是引起该问题的原因。若要重置产品，请将其完全关闭，然后再重新开启。如果未恢复正常操作，请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常，请更换电池，因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。**

**安全防护:** - 当电源开关处于“开”状态时，请确保双手、头发和宽松衣物远离发动机/车轮。- 不用时拆下电池。- 建议在家长的指导下玩此玩具。- 确保此玩具一直处于您的视线范围内，以便全程进行监控。- 建议使用新的碱性电池，以便获得最佳性能。- 用户操作此产品时应严格遵循说明书。

**注意：**建议在家长的指导下安装或更换电池。在存在静电放电的环境中，玩具可能会出现故障，需要用户重置玩具。

**保养与维护:** 长时间不用时，请务必取下玩具的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具直接受热。请勿将玩具浸泡在水中，否则会损坏电子组件。

**电池安全信息:** 电池为小件物品。必须由成人更换电池。请按照电池盒中的极性 (+/-) 示意图操作。电量用尽的电池请及时从玩具中取出。以适当方式处理废旧电池。在需要长期存放玩具时，请取出电池。仅可使用相同类型或建议的同等类型的电池。请勿焚烧废旧电池。请勿用焚烧的方法处理电池，因为电池可能会发生爆炸或漏液。请勿混合使用新旧电池或不同类型的电池（即碱性电池/标准电池/充电电池）。不建议使用充电电池，因为可能会降低性能。充电电池只能在成人监护下充电。充电前，应将可更换充电电池从玩具中取出。请勿为非充电电池充电。请勿使电源接线端短路。





**FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help.

**NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit [fcc.spinmaster.com](http://fcc.spinmaster.com)

**DÉCLARATION FCC :** Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne

serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Reorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté.

**REMARQUE :** Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur [fcc.spinmaster.com](http://fcc.spinmaster.com)

**CANADIAN Class B statement:** This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Déclaration CANADIENNE classe B :** L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



Spin Master International B.V. hereby declares that the radio equipment type BATCYCLE™ RC is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://doc.spinmaster.com>

Par la présente, Spin Master International B.V. déclare que l'équipement radio de type BATCYCLE™ RADIOCOMMANDEE respecte la Directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://doc.spinmaster.com>

Por la presente, Spin Master International B.V. declara que el tipo de equipo de radio usado en BATCYCLE™ POR CONTROL REMOTO cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://doc.spinmaster.com>

Spin Master International B.V. erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp des FERNGESTEUERTEN BATCYCLE™ der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://doc.spinmaster.com>

Spin Master International B.V. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur in BATCYCLE™-RC in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://doc.spinmaster.com>

Spin Master International B.V. dichiara che l'apparecchiatura di tipo radio BATCYCLE™ RADIOCOMANDATO è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://doc.spinmaster.com>

A Spin Master International B.V. declara pelo presente que o equipamento tipo rádio BATCYCLE™ DE CONTROLE REMOTO está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo de declaração de conformidade com a UE está disponível no link a seguir: <http://doc.spinmaster.com>

Компания Spin Master International B.V. настоящим заявляет, что радиооборудование BATCYCLE™ С РАДИОУПРАВЛЕНИЕМ соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС представлен на веб-сайте: <http://doc.spinmaster.com>

Firma Spin Master International B.V. ninieszym deklaruje, że urządzenie radiowe w zabawce ZDALNIE STEROWANY BATCYCLE™ spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności z wymogami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://doc.spinmaster.com>

Společnost Spin Master International B.V. tímto prohlašuje, že rádiové vybavení hračky MODEL NA DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ BATCYCLE™ je v souladu se směrnicí 2014/53/UE. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této adrese: <http://doc.spinmaster.com>

Spoločnosť Spin Master International B.V. vyhlasuje, že rádiové vybavenie hračky BATCYCLE™ NA DIALKOVÉ OVLÁDANIE je v súlade so smernicou 2014/53/UE. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://doc.spinmaster.com>

A Spin Master International B.V. kijelenti, hogy a BATCYCLE™ RC rádióberendezés-típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcímen: <http://doc.spinmaster.com>

Spin Master International B.V. declară prin prezenta că echipamentul de tip radio BATCYCLE™ CU RADIOCOMANDA este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://doc.spinmaster.com>

Με το παρόν, η Spin Master International B.V. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού του BATCYCLE™ RC συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://doc.spinmaster.com>

Spin Master International B.V. ovim putem izjavljuje da je radijska oprema BATCYCLE™ NA DALJINSKO UPRAVLJANJE u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://doc.spinmaster.com>

Spin Master International B.V. с настоящим декларира, че типът радиооборудване BATCYCLE™ С ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <http://doc.spinmaster.com>

Družba Spin Master International B.V. izjavlja, da je tip radijske opreme DALJINSKO VODEN BATCYCLE™ u skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je dostopno na spletnem naslovu <http://doc.spinmaster.com>.

Spin Master International B.V. işbu belge ile BATCYCLE™ RC radyo ekipmanı türünün Yönerge 2014/53/AB ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde bulunabilir: <http://doc.spinmaster.com>

Spin Master International B.V. 特此声明: 无线电设备类型 BATCYCLE™ RC 符合欧盟指令 2014/53/EU。如需查看欧盟合规性声明全文, 请访问以下互联网网址: <http://doc.spinmaster.com>

Frequency Band(s): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximum radio frequency power transmitted: < 10dBm

Bande(s) de fréquence : 2 420 MHz - 2 465 MHz / Puissance de radiofréquence maximale transmise : < 10 dBm

Banda(s) de frecuencia: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: < 10 dBm

Frequenzband/-bänder: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Max. Sendeleistung: < 10 dBm

Frequentieband(en): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden: < 10 dB

Bande di frequenza: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: < 10 dBm

Banda(s) de frequência: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Potência máxima de radiofrequência transmitida: < 10 dBm

Диапазон частот: 2 420-2 465 МГц / Максимальная мощность передачи РЧ-сигнала: < 10 дБм

Zakres częstotliwości: 2 420 - 2 465 MHz / Maksymalna moc przesyłana na częstotliwości radiowej: < 10 dBm

Kmitočtová pásma: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximální radiofrekvenci výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu: < 10 dBm

Frekvenčné pásma: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maximálny výkon prenášaného vysokofrekvenčného signálu: < 10 dBm

Frekvenciasáv(ok): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Továbbított maximális rádiófrekvenciás jelerősség: < 10 dBm

Бандă (benzi) de frecvență: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Puterea maximă a frecvenței radio transmise: < 10 dBm

Ζώνες συχνοτήτων: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: < 10 dBm

Raspon frekvencija: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Maksimalna odaslana snaga radijske frekvencije: < 10 dBm

Честота(и) лент(и): 2 420 MHz - 2 465 MHz / Максимална предавана радиочестотна мощност: < 10 dBm

Frekvenčni pasovi: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Največja prenesena radiofrekvenčna energija: < 10 dBm

Frekans Bantlar: 2 420 MHz - 2 465 MHz / Aktarılan maksimum radyo frekans gücü: < 10 dBm

频段: 2 420 MHz - 2 465 MHz / 射频最大发射功率: < 10dBm

Keep away from obstacles and electrical hazards.

Maintenir à l'écart de tout obstacle ou risque électrique.

Mantenga el producto alejado de obstáculos y riesgos eléctricos.

Nicht in der Nähe von Hindernissen und gefährlichen Stromquellen spielen.

Blijf uit de buurt van obstakels en voorwerpen die elektrische schokken kunnen veroorzaken.

Tenere lontano da ostacoli, dispositivi elettrici e prese di corrente.

Mantenha distância de obstáculos e perigos elétricos.

Держите игрушку вдали от опасных электроприборов и объектов, мешающих игре.

Unikajte preškad i miejst, w których występuje ryzyko porażenia prądem.

Udržujte v bezpečné vzdálenosti od překážek a zdrojů elektrického napětí.

Uchovávajte mimo prekážok a miest s rizikom zásahu elektrickým prúdom.

Tartsa távol az akadályoktól és elektromos veszélyforrásoktól.

Jucăria trebuie să nu se apropie de obstacole și surse de șoc electric.

Φυλάξτε το προϊόν μακριά από εμπόδια και κινδύνους που προέρχονται από το ηλεκτρικό ρεύμα.

Držite podalje od prepreka i strujnih opasnosti.

Пазете на разстояние от препятствия и електрически опасности.

Izdelka ne približujte oviram ali predmetom, ki lahko povzročijo nevarnost električnega udara.

Engellerden ve elektrik tehlikelerinden uzak tutun.

请远离障碍物和电气危险。



## Production Notes

Artwork serial (docket) :  
T92306\_0002\_20130544\_GML\_IS\_R3 (DCR\_Batcycle\_Movie\_S22)  
Visual Branding Designer / Date:  
Cary Wang (06-24-2021)\_Cary Wang



Effect

- This contract proof is simulated ISO-G7 printing on CCNB.
- CMYK color on printing must closely matching to this sheet.
- Pantone color must closely matching to Pantone book.
- Print sample standard viewing condition is 5000°K light booth.
- Screen ruling 175 lpi or above.
- Die-line may slightly different from latest development, check with product vendor or Spin Master.
- Die-line, placement line and placement indicator do not print.

**CONFIDENTIAL / UNAUTHORIZED USE PROHIBIT**

## Country of Origin - Placement

Factory according to production country to print Country of Origin (COO)  
If corresponding country is not in below, contact Spin Master to provide translation

### China

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / СДЕЛАНО В КИТАЕ / ÇIN'DE ÜRETİLMİŞTİR

### Vietnam

MADE IN VIETNAM / FABRIQUÉ AU VIETNAM / HECHO EN VIETNAM / СДЕЛАНО ВО ВЬЕТНАМЕ / VIETNAM'DA ÜRETİLMİŞTİR

### India

MADE IN INDIA / FABRIQUÉ EN INDE / HECHO EN INDIA / СДЕЛАНО В ИНДИИ / HINDİSTAN'DA ÜRETİLMİŞTİR

### Mexico

MADE IN MEXICO / FABRIQUÉ AU MEXIQUE / HECHO EN MÉXICO / СДЕЛАНО В МЕКСИКЕ / MEKSİKA'DA ÜRETİLMİŞTİR

Country of Origin Placement

- ⓘ **Before first use:** Read the user's information together with your child.
- ⓘ **Avant la première utilisation :** Lire les instructions avec votre enfant.
- ⓘ **Antes de utilizarlo por primera vez,** lea detenidamente la información dirigida al usuario junto con el niño.
- ⓘ **Vor der ersten Verwendung:** Benutzerinformationen zusammen mit Ihrem Kind durchlesen.
- ⓘ **Voor het eerste gebruik:** lees samen met je kind de gebruiksaanwijzing door.
- ⓘ **Prima del primo utilizzo:** leggere le informazioni per l'utente insieme ai bambini.
- ⓘ **Antes do primeiro uso:** leia as informações para o usuário junto ao seu filho.
- ⓘ **Перед первым использованием** прочитайте инструкцию вместе с ребенком.
- ⓘ **Przed pierwszym użyciem:** należy wraz z dzieckiem przeczytać informacje dla użytkownika.
- ⓘ **Před prvním použitím:** Přečtěte si uživatelské informace společně s dítětem.
- ⓘ **Pred prvým použitím:** Prečítajte si informácie pre používateľa spolu s dieťaťom.
- ⓘ **Az első használat előtt:** A használati utasítást gyermekével együtt olvassa el.
- ⓘ **Înainte de prima utilizare:** Citiți informațiile pentru utilizator împreună cu copilul dvs.
- ⓘ **Πριν από την πρώτη χρήση:** Διαβάστε τις πληροφορίες χρήστη μαζί με το παιδί σας.
- ⓘ **Prje prve upotrebe:** zajedno s djetetom pročitajte informacije za korisnike.
- ⓘ **Преди първото използване:** Прочетете информацията за потребителя заедно с Вашето дете.
- ⓘ **Pred prvo uporabo:** Skupaj z otrokom preberite navodila za uporabo.
- ⓘ **İlk kullanımdan önce:** Çocuğunuzla birlikte kullanıcı bilgilerini okuyun.
- ⓘ **首次使用前:** 与您的孩子一起阅读使用说明。

**NORTH AMERICA • AMÉRIQUE DU NORD**  
**1-800-622-8339, customercare@spinmaster.com**

**UK – 0800 206 1191, serviceuk@spinmaster.com**

**IRELAND – 1800 992 249**

**FRANCE – 0800 909 150, servicefr@spinmaster.com**

**AUSTRALIA – 1800 316 982, customercare@spinmaster.com**

**DEUTSCHLAND – 00800 0101 0222, Kundenservice@spinmaster.com**

**SCHWEIZ – 0800 561 350 • ÖSTERREICH – 0800 297 267**

**NEDERLAND – 0800 022 3683, klantenservice@spinmaster.com**

**BELGIË/BELGIQUE – 0800 77 688 • LUXEMBOURG – 800 2 8044**

**ITALIA – 800 788 532, servizio@spinmaster.com**

**MÉXICO – 800 9530147, servicio@spinmaster.com**

**POLSKA – 800080238, poland@spinmaster.com**

**ČESKÁ REPUBLIKA – 800550530, czechrepublic@spinmaster.com**

**SLOVENSKO – 0800232800, slovackia@spinmaster.com**

**MAGYARORSZÁG – 080 100 052, hungary@spinmaster.com**

**ROMÂNIA – 0800400015, romania@spinmaster.com**

**РОССИЯ – 88003013822, russia@spinmaster.com**

**WWW.SPINMASTER.COM**

- ⚠ **CAUTION:** Hair Entanglement. Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.
- ⚠ **MISE EN GARDE :** Les cheveux peuvent se coincer. Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Enredo de pelo. Asegúrese de llevar el pelo atado o tenerlo cubierto; revise además si lleva puesto algo que también se pueda enredar.
- ⚠ **VORSICHT:** Haare könnten sich verfangen. Vor dem Spielen Haare zusammenbinden und bedecken, weite Kleidung sichern.
- ⚠ **VOORZICHTIG:** Haar kan verstrikt raken. Bind het haar naar achteren en bedek het. Maak loshangende kleding vast voor gebruik.
- ⚠ **ATTENZIONE:** Intrappolamento dei capelli. Legare e coprire i capelli prima di giocare e tenere gli abiti lontani dal prodotto.
- ⚠ **CUIDADO:** Há possibilidade de prender o cabelo. Prenda e cubra o cabelo, assegure-se de prender qualquer peça de roupa solta antes de utilizar o produto.
- ⚠ **ОСТОРОЖНО:** Игрушка может запутать волосы. Не играйте с распущенными волосами и неприкрытой головой, а также заправьте свободную одежду перед игрой.
- ⚠ **UWAGA:** Niebezpieczeństwo wplątania włosów. Przed użyciem należy związać i zakryć włosy oraz zabezpieczyć luźne części odzieży.
- ⚠ **POZOR:** Může dojít k zaplétání vlasů. Před hraním si vlasy sepněte či zakryjte a nenoste volný oděv.
- ⚠ **VAROVANIE:** Zamotanie vlasov. Pred hraním si zopnite a prikryte vlasy a upevnite voľné oblečenie.
- ⚠ **VIGYAZAT:** Belegabalyodó haj. A játék megkezdése előtt kösse össze és fedje le a haját, illetve ügyeljen a laza ruhadarabokra.
- ⚠ **ATENŢIE:** Agătare în păr. Strângeți părul la spate și acoperiți-l și strângeți hainele largi înainte de a vă juca.
- ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μπλέξιμο μαλλιών. Πριν από το παιχνίδι, δέστε τα μαλλιά, καλύψτε τα και σφίξτε τυχόν φαρδιά ρούχα.
- ⚠ **OPREZ:** zapeťvanje u kosu. Prije igranja zavežite i prekritje kosu i pričvrstite labavu odjeću.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Заплитане на косата. Завържете назад, покрийте косата и стегнете свободно висящите дрехи преди игра.
- ⚠ **POZOR:** Zapletanje las. Pred igro sprnite in pokrijte lase ter zavijajte ali zatalcite ohlapna oblačila.
- ⚠ **DIKKAT:** Saçınıza Dolanabilir. Oynamaya başlamadan önce saçınızı arkaya toplayıp koruyun ve bol giysilerinizi sabitleyin.
- ⚠ **注意:** 可能会缠绕头发。在玩耍前,请扎好并盖住头发,并固定住松散衣物。



Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada  
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221  
Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL  
Spin Master Australia Pty Ltd, Suite 101, Victoria Park, 142 St. Albans Road, St Albans, VIC 3021, Australia  
Spin Master Toys UK Ltd, Boston House, Boston Drive, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5YS, UK  
Телефон: 800-622-8339, Интернет: www.spinmaster.com  
Изготовитель: Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, ОН М5В 3М2 Канада ☎ 18006228339

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / СДЕЛАНО В КИТАЕ / ÇIN'DE ÜRETİLMİŞTİR

- ⓘ Retain this information, addresses and phone numbers for future reference.
- ⓘ Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure.
- ⓘ Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias.
- ⓘ Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren.
- ⓘ Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik.
- ⓘ Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro.
- ⓘ Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência.
- ⓘ Запишіть указанні на упаковці адреса і номера телефонів, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендуется присмотр взрослых.
- ⓘ Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości.
- ⓘ Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití.
- ⓘ Tieto informácie, adresy a telefónne čísla si uchovajte na ďalšie použitie.
- ⓘ A tudnivalókat, a címét és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra.
- ⓘ Păstrați aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară.
- ⓘ Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά.
- ⓘ Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe.
- ⓘ Запазете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка.
- ⓘ Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti.
- ⓘ Bu bilgileri, adresi ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın.
- ⓘ 请保留此信息、地址和电话号码,以供日后参考。

- ⓘ Do not change or modify anything on the toy.
- ⓘ Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants.
- ⓘ No cambie ni modifique ninguna de las piezas del juguete.
- ⓘ Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen.
- ⓘ Maak geen aanpassingen aan het speelgoed.
- ⓘ Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo.
- ⓘ Não modifique nada no brinquedo.
- ⓘ Не разбирайте и не изменяйте игрушки.
- ⓘ Nie należy dokonywać zmian lub modyfikacji jakiegokolwiek części zabawki.
- ⓘ Na hračke nic nemeňte ani neupravujte.
- ⓘ Na hračke nič nemeňte ani neupravujte.
- ⓘ A játékon semmit ne változtasson meg vagy módosítson.
- ⓘ Nu schimbați sau modificați nimic la jucărie.
- ⓘ Μην αλλάζετε ή τροποποιείτε οποιοδήποτε μέρος στο παιχνίδι.
- ⓘ Nijedan dio igračke nemojte mijenjati ni modificirati.
- ⓘ Не променяйте и не модифицирайте нищо по играта.
- ⓘ Ne spreminjajte ali preoblikujte ničesar na igračci.
- ⓘ Oyuncak üzerinde herhangi bir değişikliğin yapmayın.
- ⓘ 请勿更改或修改玩具上的任何东西。

- ⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD – Small parts. Not suitable for children under three years.
- ⚠ **ATTENTION ! DANGER D'ÉTOUFFEMENT** – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
- ⚠ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
- ⚠ **AVVERTENZA:** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
- ⚠ **ATENÇÃO:** PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA – Drobnie elementy. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ:** NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
- ⚠ **UPOZORNENIE:** NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
- ⚠ **FIGYELMEZTÉS:** FULLADÁSVESZÉLY – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
- ⚠ **AVERTISMENT:** PERICOL DE ASFIXIERE – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
- ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
- ⚠ **UPOZORENJE:** OPASNOST OD GUŠENJA – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
- ⚠ **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТ ОТ ЗАДАВЯНЕ – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
- ⚠ **OPOROILLO:** NEVARNOST ZADUŠITVE – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
- ⚠ **UYARI:** BOĞULMA TEHLİKESİ – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
- ⚠ **警告:** 内含小零件,有窒息危险。不适合三岁以下儿童。

THE BATMAN and all related characters and elements  
© & ™ DC Comics and Warner Bros. Entertainment Inc.

Juguete Importado por Spin Master México, S.A. de C.V.  
Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8  
Colonia Insurgentes San Borja  
Alcaldía Benito Juárez C.P. 03100,  
Ciudad de México. R.F.C. SMMO50627V48.

Spin Master logo & © Spin Master Ltd. All rights reserved. Spin Master Ltd. reserves the right to discontinue the www.AIRHOGS.com/BATMANRC website at any time.  
Le logo de Spin Master et © Spin Master Ltd. Tous droits réservés. Spin Master Ltd. se réserve le droit de supprimer le site Internet www.AIRHOGS.com/BATMANRC à tout moment.

T92306\_0002\_20130544\_GML\_IS\_R3  
T92306\_0003\_20137294\_GML\_IS\_R3

